



國會北京圖書

★ 1950.9.26 ★

期刊聖心報

期十第 年四十四第

第五百廿一號

陽十月祈禱總意專解
 首勝禮六聖心默想題
 聖方濟各玻爾日亞傳
 加爾默羅會歷史考畢
 洞兒溝方濟各會復興
 惠主教召集司譯會議
 平湖段閱報社施醫局
 南洋山仔祝聖新堂記
 病危求神恩而得全愈
 聖維益耐論聖體聖事
 戴聖德孩童的愛聖體
 歷述聖女小德助撒恩
 歸德聖母療小女病危
 點聖燭灼人屢滅之奇
 祈禱宗會廣行於天下
 修士沈則功傳補遺三
 益聞 托求 謝恩

本報社址：上海法租界

陽曆十月祈禱會示

全月總意○家中公念經
附意○為傳教區之哀矜

每日另意

一日	聖勃彌主教	信德實現
二日	護守天神	尊敬天神
三日	聖女小德肋撒 首瞻禮六	行小克己
四日	聖五傷方濟各	神貧心思
五日	主日聖伯辣濟多等致命	收斂心神
六日	聖勃呂諾	善行神業
七日	聖母玫瑰	虔誦串經
八日	聖婦彼利日大	順命之德
九日	聖弟伍尼削等致命	愛慕受苦
十日	聖方濟各玻爾日亞	認己虛弱
十一	聖日爾孟	慎勿輕人
十二	主日聖味勿利	留心小過
十三	聖王厄多亞	潔淨之德
十四	聖加利多教宗致命	補贖工夫
十五	聖女德肋撒	為主出力

十六	聖伯爾德朗	輕慢世榮
十七	聖女瑪加利大亞辣高格	依恃聖心
十八	聖史路加	遵主聖訓
十九	主日聖亞爾甘達辣	痛悔定改
二十	聖若望甘爵	謹守五官
廿一	聖依辣利盎院長	用心祈禱
廿二	聖梅朗	善領聖體
廿三	聖瑟物利諾	救靈神火
廿四	聖辣法額爾大天神	遵行默感
廿五	聖利尚多等致命	慎守兩目
廿六	主日耶穌帝王	服從耶穌
廿七	聖文生爵	與人相愛
廿八	聖西滿聖達陡宗徒	堅固望德
廿九	聖那爾濟索	忍耐之德
三十	聖亞爾方沙勞德利濟	善盡本分
卅一	聖根丁	保存聖寵

注意 此張並非贈單，實是每日另意表，且其贈禮與本省另有不同，蓋新保從祈禱會總長分發之另意表上錄出，至於所列之贈禮，用為每日祈禱之主保也。

陽十月祈禱總意畧解 (家中公念經 *Oratio communis in familia*).

熱心教友之家。大小男女。每日至少晚上。聚而公念經。這表樣甚好。天主定必喜歡。降福此家。奈人冷淡。各願私念。或竟懶而不念。或無心隨口念念而已。一家人家。天主前既不振作。怎麼諸事平順。成規模之人家呢。自必心弛俗事。只想錢財。無意於家政。更無意於領聖事。望彌撒。守罷工等。總是一家不熱心所致。甚至家中不和。彼此離心。生出許多患難。欲使一家像樣。至好之法。就是在家公念經。同心同意。公共祝禱。吾主在世訓人。亦說過。有兩人或三人。因我名而共聚。我即居伊等中。又曰。你們中。在世兩人一心一意。不拘求什麼。我父必賜之。聖師多瑪斯曰。多人祈禱。萬無不俯允者。蓋合共爲一。易得所求。爲此每日早晚公念經。即獻每天一日之工作於天主也。至少晚上共聚。公謝天主。所賜一日之恩。又求一夜平安。幸不犯罪。怎麼能不受天主保護呢。現今這月。係聖母玫瑰月。故又當添一句。請眾人遵幾位教皇叮嚀。另外教皇良第十之三之訓諭。仰眾教友在這月善誦玫瑰經。爲此乘這好機會。奉勸教友。在這聖

月內。合家大小公誦玫瑰經。若不便在堂公念。則至少在家公念。一齊讚頌聖母。恭敬聖母。如好兒女在母親前一樣。聖母必更降佑。故萬勿怕不便。或貪懶而忽畧。諸祈禱會友。更當先立好表樣。為要。

本月為傳教附意畧解。施哀矜為傳教區。 (Elemosyna pro missionibus)。

傳教區之需用。甚大甚急。歷任教皇。亦已屢勸教友。盡力樂助。要知傳教區。所需經濟。一言難盡。如旅行。衣食。祭器。學堂。修院。男女修會。建堂。築室。水災。旱荒。瘟疫。火災。藥材等等。種種開銷。節節連帶。想不全。做了教友。自當發好心。按力設施。現聖教會特勸教友。格外注意三事。(一)傳信會。專為傳教而設。(二)聖嬰會。專為外教孤兒。(三)伯多祿會。專為栽培本地神職班。為這些公益。另外祈禱會友。更須放在心上。會友照此總意與附意祈禱或不拘做什麼善功。每次可得一百日大赦。

本會友每晨獻功誦○耶穌聖心。我因瑪利亞無玷之心。將我今日祈禱。事功。神形困苦。全獻於爾。用補我等愆尤。成爾諸凡意願。並為本月內。托會友代禱。

(為家中公念經。施哀矜為傳教區)之要需。

首瞻禮六聖心默想題

吾主聖心。所許於敬禮聖心者。第十殊恩。卽：凡有救靈之職者。余賜其能化至頑之心。

(一) 救靈之義。○天主造人。原要人在世敬事他。身後得升天享福。故救靈一事。卽是奉行主旨而享永福。反是則失靈而受永苦。故靈魂之救不救。卽升天與下獄之分別。二者都關係永遠。如何重大。可惜人不介於心。將救靈大事。放在腦後。不想盡分事主。以救己靈。倘自作孽而不救。則失靈矣。噫。失靈卽永遠在地獄也。我今當想。我之思言行爲。在救靈之路上乎。當心呀。救靈二字。當謹慎勿怠。

(二) 救他人靈。○救人靈魂。確是主教神父專職。然凡襄助教士者。如幫神父者。學堂師傅。另有進行會。祈禱會等。皆担承本分。責無旁貸。此外眾教友。欲守全愛人如己。誠命。皆有那本分。果然不必出外演講。至少用祈禱工夫。使人得救。可見這本分。如何有關。聖奧斯定曰。你設法救人。自能妥救你靈。爲此反言一

句曰。你若不想救人。你也難救己。我於此事。當審思而努力爲要。

(三)至頑之心。○屢見怙惡不改之人。任你怎樣勸他。總屬徒勞。且好幾回。你具好心。他竟趕你走。把你罵。這樣人。不怕審判。不怕地獄。卽快要死了。也不思與人叫和。不思痛悔告解。真是硬心無救。然我萬不可失望。當想聖心許此殊恩。真是聖心救人之熱切。其可憐罪人之心。無所不至。卽無所不能。每見人總不聽勸。到斷氣前。自己忽要請神父。忽要辦神工。怎能如此呢。無非有人依賴聖心。代求聖心所致。然則聖心所許者。既許必踐。我可常念誦句曰。耶穌聖心。我依恃爾。

聖方濟各波爾日亞傳

波爾日亞係班國剛弟亞府侯爵。父母皆貴家。聖人生於一五一〇年。母親產難。向五傷方濟各求援。矢願產後定名方濟各。聖人少時。得完全家教。已表樣出眾。十歲喪母。過了八年。從父進朝覲見。聖人無味於奢華之朝廷。次年娶貴家女。生五子三女。教育全備。一五三九年。王后薨。聖人趨朝。見后屍已變。嘆曰。

今後當承事不死之王。於是看破世榮。矢願棄家精修。奏請歸鄉。王反晉爵。敕其爲總督。聖人雖政忙。然每日早起。數點鐘默想祈禱。加之苦身克己。修成勇進。父莫公爵。辦理國事。恆主悅人。三年後。夫人病終。聖人將家事安置。讓爵位於長子。入耶穌會。治身尤密。奉聖依納爵命。巡閱各處會務。不久。被選爲會中第三位總長。聖德遠聞。大賢大才。皆重視而取法。目之爲大聖。其於敬拜聖體尤見熱誠。至於聽命甘貧。謙遜等德。皆造乎其極。堅辭紅衣主教之位。奉聖庇護第五命。助理紅衣主教某。率兵士。打敗土民。侵擾教友國家。事平。途次染病。返羅瑪。功備德全。安逝於本會母堂。時在一五七二年。寄世六十二歲。在總長位七年。聖教會舉行其瞻禮。在十月十號。

加爾默羅會歷史考畧 (二續)

(五) 遷西 ○加爾默羅會。一面被野蠻之侵擾。一面以西方人民之請願。逼遷歐洲。然當初幸虧有了聖亞爾伯篤的會規。十字軍的保護。得在巴來斯丁日興月盛。那裡造了六座修院。爲容納眾多修士。後來因十字軍的勢力减小。撒拉

辛野族的暴虐。於一二三五年。第一批修士開發到法國的槐楞西地方。一二三八年。復有第三批開往到馬賽附近。一二四一年。黎哈爾將軍復領他們入英國境。法國類思聖王在十字軍班師回國。亦領了六位本國籍的會士到巴黎。爲他們造了一座大修院。漸漸的傳入到意大利和西班牙。論到加爾默羅山的老修院。並不遭棄。一二九一年。迨日路撒冷西北大埠失去後。撒拉辛野蠻侵擾那修院。付之一炬。另往聖堂內戕殺修士。諸爲義致命者。正在念畢日課。唱申爾福時。修士一概送命。直到一六三一年。法國加爾默羅會士那槐耳與法領事亞來伯設法。始能重振。加爾默羅會遷往歐洲以後。因總會長聖西滿斯到克 Simon Stock 的請求。蒙教皇因諾增爵第四。於一二四八年允准。修改會規。他們從此由獨修而變爲隱修。名聖母加爾默羅山昆仲會。且與方濟各和多明我會受同樣的特恩。從這時起。他們亦師法二會的表樣。分往各大城市。參加救靈的工作。這樣看來。當時的情狀。和先前的加爾默羅會至少有一部分。未免不同。那時和曠野聖人會的組織相通。該會定規在曠野隱修四

五年。遇一完全隔離人世的整個年歲。單專務祈禱默想神工。十四紀時代。加爾默羅亦不能避各種解散之危機。百年之戰。黑疫。裂教。獨立等。在在使他失序和廢弛。一四一三年。他請求聖座。改鬆幾條沒人注意的會規。裂教分崩以後。聖教會復成統一的局面。聖神振新的吹噓。亦不使加爾默羅會毫不覺着一般。吾們看當時各省中差不多都有改革家。創起復興的工作。這就是明證了。眾人不能回復原始的嚴規。只能改新一部分的修會精神。此所以等待聖女德肋撒出而整頓的必要。改革之中。第一可歸一法籍之真福夙類。他死在一四七一年。升了總會長後。取法荷蘭國寬弛之修會格局。偕真福方濟加查博亞士建隱修院於瓦耐府。蓋爲第一院長。加爾默羅會雖在十四世紀。經過各種艱難。然向聖教一方面。仍立大功。如抵抗費克來與迂西第之異端。經英國籍真福瓦爾登 *de Walden* 用力排斥。這位真福爲保護信德。遍歷全歐。在公會議中宣傳。和各國君王交涉。極力攻斥異端。後在一四三〇年。在路恩去世。十六世紀時。英國墮落於異端。然所以沒有早墮一世紀者。這大分

是加爾默羅會修士的力量。更是真福瓜爾登豐功碩德所致。（完）

洞兒溝方濟各會復興

初學司鐸王道南西爾物斯德助

洞兒溝在晉省西南。距省城七十里。南有山。卽以南山名。地處幽靜。人足罕至。又氣候和暖。真修會相宜地也。庚子年致命艾主教甚愛之。憶公秉牧職。傳教自勵。雖本省大小修院。造就本籍教士。不乏其人。然總以主園大園工少。故擬於本省洞兒溝之南山。建築方濟各首會修院。一則以造就華籍會士。發展修會。再則以增多主園勞工。廣揚聖教。建築壯觀。應有盡有。於一八九〇年告竣。於是備文。奏請教宗。與本會總長。允准開辦。教宗與總長。見事機甚美。遂於一八九三年八月二十日。頒下文憑。照准開創。從此始收初學士六人。已故汾陽陳主教。亦其一也。惜創辦未久。因滿清庚子年。毓賢禍教。停閉。迨聖教光復後。本省會長富厄爾默濟多。會同太原教區在會司鐸布巴西畧等。於一九二五年。請准教宗與總長。復開辦南山修會。迄今五載。歷任院長者。初爲法司鐸方濟各。繼任趙司鐸奧斯定。現任艾司鐸厄理爵。神師則二。始爲布司鐸巴西畧。

今爲彭司鐸、亞納、大削、共收初學士六十三名。發終身大願者共十三名。卽太原、助理、修士四名。陝西、西安、司鐸五位。晉南、潞安、司鐸四位。至今求入會者源源不絕。正本會復興盛況也。豈徒本會之幸。亦華籍有志精修者之福。功德俱進。跂予望之。

惠主教召集司鐸會議

本年七月廿二號。惠主教乘董渡與本滙歇、夏神父之便。召集會議。祈禱會之進行。午前八下二刻。司鐸們奉召。前赴大修院禮堂。先念伏求聖神降臨。畢。南京、教區、祈禱會、監理、姚院長、神父起立演說會之宗旨。益效擴張等辭。繼之者徐味增、神父。演說滙學、祈禱會之成績。如公領聖體。爲聖心寶藏。行聖時等善舉。後爲虹口、饒神父。演講該會口。外洋行商在滬地之教友。熱心於祈禱會之善表。後爲徐州、侯家庄、本堂、寶神父。聲明該處祈禱會友。虔行首瞻禮六。及愛領聖體等。末爲惠主教勸諭各本堂神父。當向教友解說明白祈禱會之宗旨。如何與聖心同禱。同勞。同苦。至要者。有領班員。善引會友熱心。且神父們當於

會期時。再三向教友講解提撕。十下鐘散會。午後三下鐘復集原處。先為管理小修院舒司鐸細講童子聖體軍係祈禱會之分支。如何成立。使童子們自幼勤領聖體。善行祈禱。行小克己工。為己為人求主。早成小宗徒等語。繼為浦東張家樓本堂朱達義神父。演講自己會口內童子聖體軍之行法。不但外面撤章軍旗等整齊。更在誠心熱愛聖體。有聖召者。父母留心保存等語。末惠主教勸勉一番。總意在童子時立善表。有熱心父母。當極注意於好教育。俾童子長成了。成為好教友。四下散會。

平湖設閱報社施醫局

來稿

按浙江平湖公教進行會。業於民國十八年。正式成立。入會者。共七十餘人。今春會長穆福園及會員等。抱定開通人民知識。及救濟貧病者宗旨。提議籌募經費。開辦閱報社。及施醫局。閱報社。業於四月初開辦。社內所備報紙。計有四川崇實報。天津益世報。及益世主日報。北辰報。青年會季刊。進行會月刊。上海聖教雜誌。及聖心報。另有多處日報。迄今來社閱報者。日與月盛。連袂不絕。施

醫局則亦於六月一日開辦。所聘中西醫生均屬著名人物。所備各種藥料莫不優美。故而一般無力求醫者。歡天喜地。扶杖而來。擁擠不堪。從知公教慈善事業。深合社會心理。將來棄邪歸正。出暗投明。必大有人在。然則非特救人肉身。亦且救人靈魂。獲益之多。自可不言而喻。

南洋山仔祝聖新堂記

周賢才

南洋新安拔。又名山仔。屬檳榔嶼。原有小堂一座。教友數百。又有學校。學生幾十。近來教務大進。教友倍多。每逢瞻禮。堂中擁擠不堪。本堂薛神父很關於心。設法速向各方信友募捐。不久捐到二萬餘元。遂將舊堂改造放大。建設新鐘樓。今春告竣。本年五月廿一日。行祝聖禮。主教因公冗未至。特委宗座大學院院長代行。是日堂內三祭臺修飾甚美。堂外四週徧插旗幟。七點鐘樓鳴聲。一時教內外男女畢至。八點院長率眾司鐸立於堂門前。行祝聖禮。繞行堂週。徧洒聖水。後共入堂。至祭臺前。高聲誦列品禱文。禮畢。教友蠶擁進堂。始舉行大禮彌撒。主輔祭。概係教授。辣丁司鐸。同時風琴大奏。樂班齊聲唱經。彌撒中本

堂神父講道。初題助捐人之名數。捐款之多少。除自己感謝外。更勸勉轄下教友。永遠感謝恩人。次云。此堂爲天主之堂。吾主耶穌與教友同一支體。亦可稱爲教友之堂。堂內奉聖母爲主保。切求聖母保佑一總教友。在世好守規誠。與主耶穌同在一堂。死後同在天堂。共享真福云云。遂有二位華籍司鐸。穿短白衣。兩手携白布袋。和顏悅色。向信友請施。眾因司鐸謙誠。大感仁心。各多獻儀。咸無吝色。爲此是日收所獻儀頗鉅。舉揚後。領主者極眾。彌撒畢。又恭行聖體降福。諸禮完。眾人出堂。攝影茶會。時已午正。始各散歸。計是日到者。不下二千人。神父十餘位。汽車人力車數百。可謂熱鬧。愈顯主榮。

病危求神恩而得全愈

李錦璠

僕係河南汲縣人。現任正太鐵路隊長職。以半途進教。故家中尙有未受洗者。舍胞妹雖深明教理。久具進教之決心。第因早訂外教親。恐致嫁時糾葛。故不敢遽爾授洗。因此時常愁悶。寢食遂失常度。竟於去秋一臥不起。醫治罔效。病勢日重。似成不治之症。僕以情關手足。又愛其敬主誠心。急在聖母及聖女小

德肋撒像前祝禱。求賜默示一良醫。俾妹病能轉危爲安。愈後。獻祭數台。並登報揚恩。禱畢。於靜思間。似得指示曰。宜先請神父。爲彼付洗。以備善終。後靜待天主安排。是夜舍妹作一夢。如有聞人曰。汝非領洗。病不能愈。醒來。以此話告余。余聞之深奇。以爲與余所得之默示相脗合。而復同時。次晨。急請神父爲之付洗。甫畢。病人喜悅非常。向家眾曰。余身體立覺清爽。較藥力遠勝萬倍。今已完好如初矣。用特登報。以揚洪恩。太原本堂穆伯多司鐸蓋章。

聖維查耐論聖體聖事

徐滙文學院稿

集前古後今的嘉言懿行。比不上一台彌撒。因受造與造物之間。無比較之可說。把致命來比聖祭。好似以無較有。因致命是人獻己生命於天主。彌撒是天主給己體血於人。聖體前不當東看西望。然閉着眼。開着心。天主亦將啟己心門。於是你往他來。一爲求恩。一爲接客。像呼吸一般。耶穌嘗說。因我的名求甚麼。天主聖父將賞賜你們。我們豈想求他的聖子呢。可是人說不來。想不到。不敢盼望的。天主在自己愛情中。已說。已想。已實行了。我們豈敢求他的聖

子。爲我們死。且把他的體血做我們的飲食呢。設使那都是假的。那末人能意想天主所不能做的了。人的思想。要出乎天主愛情的妙用之外。這是萬萬不能有的事啊。有生之物。都要緊養以活命。長林豐草。是天主爲禽獸預備的筵席。人靈亦要緊飲食。可是天主看世界上尋不出相稱他的飲食。於是決意自作飲食。我的靈魂。你何等尊高啊。但有天主。能飽飫你呢。天主既願自作飲食。也給了我們一個沒有限量的願望。我們於這美妙聖事。猶如將渴死河岸的人們。若使要暢飲一番。不過一俯首而已。又如府庫旁邊的窮漢。假使欲富貴利達。不過一伸手之勞耳。吾主於這愛情的聖事內做甚麼。把良善之心來愛我們。從這心內。流出仁慈的活水。爲沉沒普世的罪惡。設使沒有聖體聖事。世界是沒福的。生命是難當的。我們領聖體。是去領喜樂。領榮福。領聖體後。覺得有一妙物。通流全身。是何物呢。耶穌週行人身。使他踴躍歡樂。自然而然的。借聖若望宗徒同聲說道。是吾主啦。領後毫不動情。一無所覺的。真可悲傷啊。領了聖體。若使有人問你。携甚麼歸家。可對他說。携天堂。因

你的歡樂。好似三王朝拜聖嬰之後。再能抱了一下歸國的一般。領主後沉沒在愛情中者。猶如花蕊上的蜜蜂。領了聖體。靈魂浸透愛情。完全改變。思言行爲。前後如出二人。謙遜。克己。友愛。端方。諸德都有了。甚樣犧牲。都覺得容易了。到了公審判的日子。將見吾主聖軀。在善領者身上。光耀非常。好似鉛中的金。錫中的銀一般。

我們往聖筵席吧。懷着愛情和信任之心。投奔耶穌吧。靠耶穌而生。俾爲耶穌而活。休拿忙碌來推辭。吾主不嘗說麼。勞苦負重任者。來我身邊。我將減輕他的擔負。這樣充滿友愛的請。再能推辭嗎。休拿不稱來辭却。不稱固然。但是我們都要緊領聖體。設使吾主關心了人的地位。那末決不會有這聖事了。誰是相稱的呢。不是天神聖人。也不是總領天神。也不是聖母。可是吾主因着人的需要。立這聖事。請問誰不要緊領聖體呢。休拿罪人或苦難來推辭。豈有因病過重。而不願請醫生。不肯服藥的理由嗎。若使人不愛吾主聖心。將愛甚麼。這心何等充滿愛情啊。

戴翼德孩童的愛聖體

吳應楓

戴翼德生於一九一三年十一月二號。死於一九二三年十月五號。年紀不過十歲。面目肢體。長短合度。聰明誠實。正是一個文雅的好孩子。他的叔祖就是愛物累主教。姓戴翼德。小兒生後。在老納斯德望大堂內受聖洗禮。聖名恩利格。年紀不到一歲。父親因從軍外出。於是教養的責任。都卸在母親肩上。小兒漸漸長大。才德也日日顯露出來。一九二〇年初領聖體。相帮他初領聖體的神父道。幾時他的母親領他到我跟前。我很希奇這個七歲小兒的談話。極少釋氣。而於神業上。極其熱心。起初他每月領一次聖體。大瞻禮和首瞻禮。都不在裏頭。後來每主日領一次聖體。小兒每次領聖體。預備和感謝。從不苟且。人每見其領聖體後。滿面笑容。別有一種出塵之態。到底天主的工程。一煞眼即當完結了。一九二三年的暑假。戴翼德在家中。好表樣的馨香。洋溢於村上。開學後。一天適從外面散步回來。他對監學說。我肚子痛得利害。當夜即請醫生診治。說是腹膜熱病。一連十一天。戴兒疼痛非凡。到底勇敢忍受。不哭不喊。

當病痛達到極點時。他不過叫他母親更响些。更長遠一些握他的手。小兒嘔吐不已。他向母親道。母親呀。一層攻擊又來了。快快給我一點露德聖水。露德聖母。你是何等樣好的。我將要來見你了。攻擊一過。他即呼道。好了。過去了。所以使人家不要再難過。人家看見他的病很重。即勸他終傅。終傅時。小兒神氣萬然。發顯懂得各種禮節的樣子。終傅後幾分鐘。向他祖母說。人家剛纔給我終傅。我現在還求領聖體。領時。笑容可掬。求耶穌道。吾主。假使天主聖意要的。因得露德聖母的轉求。請看好我罷。小兒領了聖體。精神更加衰敗。奄奄一氣。命在呼吸。他的母親涕泗交流。嗚咽欲絕。手執苦像。跪在床邊。有時教兒子親苦像。有時提他念耶穌。我的耶穌。我愛慕你。小兒張開眼睛。看見自己的母親在旁邊。即向他說。母親。我的好母親。我愛慕你。我愛慕你。如同耶穌愛慕聖母。耶穌在十字架上的時候。有童貞聖母。我呢。母親呀。我有你。這隻羔羊。似在十字架上。因為他所受的苦。是極利害的。到底他終不叫喊。不過低聲對母親道。母親。我痛。有時也說。假使你知道。假使你知道。當時死的時候。他忽呼道。

我立刻要走。我知道了。我覺着就要死了。快叫我的弟兄們來。讓我同他們作別。我願意他們都有福氣。然後他把一根黃楊樹聖枝。和聖水。在他的三個兄弟。及二個朋友身上。畫了一個大十字聖號。時房中只聞哭泣嗟嘆的聲音。到底戴翼德一人。平和安靜。同家人辭別。後向父親說。我要領聖體。快快。因為我將死了。快去找本堂神父來。我必先等他來。然後死。不久。神父果供聖體而來。小兒和顏悅色。領了聖體。這個時候。他已氣衰力竭了。母親願意再提他幾聲誦句。相帮他謝聖體。小兒道。母親。我不能謝了。請爲我代謝罷。午時。卽同自己父母和神師神父作相抱禮。他們都托他在天代禱。母親又向他道。你當爲你的弟兄們祈禱。小兒道。是。我將保護他們在各種危險中。母親道。你當祈求。使他們成工聖人。小兒道。是。母親說完了這句話。小兒知覺已失。人只見他注目而視。若有所睹。屢次呼曰。他來了。他來了。父親俯身向他道。恩利格。爲我們祈禱。小兒答道。是。父親說畢。他死了。是日。適是十月五號。首瞻禮六。午後三下鐘。送終的人。皆希奇至極。哀痛莫名。

歷述聖女小德肋撒恩

尸一中稿

同學李某在醫院充當看護員。得肺症甚危。醫生束手。後其弟身旁存有附帶聖女小德肋撒聖像一幅。出而令病人口親之。並與旁人合作九日敬禮。九日畢。病遂愈矣。

某學生放假歸里省親。途次爲匪架去。家人等求聖女營救。不及三星期。果脫險。並未失若何款項。

鄙人一日歸里。至站接洽火車團票。副站長非常刁難。鄙人即求聖女代爲排難。忽正站長來。爲言原委。一切皆如願以償。

某小兒病重垂危。把聖女小德肋撒坎上土。和水飲之而痊。又某女士病危。飲聖女聖水而獲病愈之恩。

以上種種皆實在事。可見聖女之神能。人能真心依賴之。必獲益效。察哈爾西灣子尹本篤神父檢閱署名

露德聖母療小女病危

平漢鐵路管理局于永升

聖心報... 一九三〇年 十月

(歷述聖女小德肋撒恩
露德聖母療小女病危)

三百三十九 第五百廿一號

小女甫半歲。日前渾身發燒。悶睡不醒。家人認爲感受風寒。並未注意。待後手足抽搐。目吊頸硬。口吐白沫。延醫診視。謂係悶疹不出。轉成慢驚風症。生命危險。仆適因事赴北平。途遇南堂王會長。述及小女之病况。王君曰。盍速求南堂露德聖母乎。余之小孩。前患危病。在南堂露德聖母前。公行九日敬禮。並許病愈。獻祭謝恩。及登聖心報。宣揚聖母大恩。果不虛所求。敬禮末日。病孩已完好如初。倘汝亦願汝女也得病痊。爲今之計。出此恐無良策矣。鄙人心熱。聞之。不勝快慰。當即請王君轉托南堂眾信友。照法舉行敬禮。一面令女母在長辛店玫瑰聖母前。亦虔誠默禱。准于小女病愈後。獻祭及鳴謝不悞。敬禮甫畢。小女出險而告痊。爲此除獻祭外。特登報端。廣揚聖母。聊申鳴感。長辛店本堂杜神父檢閱署名

點聖燭灼人屢滅之奇

施志廉女史

江蘇掘港諸聖堂會口。五月八日夜半。舍間忽聞叩門甚急。知有不測。急與姪女。避入床下。頃刻門破盜進。姑母與姊。手足被綁。大聲呼耶蘇瑪利亞救我。盜

聞之。以爲呼人來救也。遂猛擊。嚇禁聲張。然仍連呼不已。匪亦無法。捨之而掠物。不料諸物劫齊。復用電筒。連照床下數次。我兩人遂被搜獲。拖出吊打。盤問藏銀。我曰。銀洋沒有。房內諸物。取去可也。盜聲益厲。怒曰。快快槍斃。把槍指我胸。刀加我頸。收索身腰。又以我家聖燭。一卽送臨終用之聖燭。焚灼肌膚。我時驚惶無措。惟有一心恃主而已。所奇者。聖燭之火。點而自息。如此者不啻三四次。盜亦無心久事磨難。遂携贓呼嘯而去。噫。聖燭點火。原爲衛人。今以之灼人。無怪屢點屢熄也。況身富大難。全家四口。未受重傷。亦未驚惶成痴。誠主母之特佑。感謝不已。茲特登報揚恩。掘港本堂司鐸寄稿

祈禱宗會廣行於天下

錄本年八月法文聖心報

溯祈禱宗會。肇始於法國瓦爾城。至今未滿百年。已通行於天下。其總會本在法國。適已遷在羅馬。以便治理普世各國祈禱會事。其傳行之廣。出人意外。本年各國祈禱會友同時由值會率領朝覲教皇。教皇欣然曰。會友共聚之樂觀與價值。足証會之廣傳。與會友之同心。是可喜也。會友共勉之。茲將近年

各國新禧會之進行。畧叙其梗概於左。

德國○新禧會男教友一面格外興旺。約有八十萬人。每日奉獻全功。又每月公領聖體。一九二八年。該國開萬國印刷博覽會。可稱爲全球之冠。一九二九年。通國新禧會眾監理聚會。議決二事。一、熱心興起新禧會於各分區。二、盛行聖體軍於全國。

班國○本年五月。全國新禧會聚在京城。到者主教五位。會友一萬人。本京紅衣主教主席。此外教友來者無數。禮節之至美觀者。聚會時有三萬童子公領聖體。參禮而露天與祭者。數萬人。且在大雨中公領聖體。議決勸人虔敬聖心。勉勵進行會。另外每分區內。男教友公領聖體。廣傳童子聖體軍。與青年會。又兵士中恭與補辱聖祭。目下該國新禧會分區。有一萬一千處。會友有一百七十萬。

意國○前已屢說。國內各大院。有新禧會電車工人。約三千名。又醫院中男女看護入新禧會者。一千五百名。內男女領班者。五十名。本年七月廿九日。入觀

教皇。大受勸勉。全家奉獻聖心者極盛。錄名全冊而呈於芭蘭院者。有一萬家。未滿十年。全冊已積二十本。計行奉獻禮者共六萬多家。去年九月。祈禱會朝觀團。進拜教皇。共三千名。
葡國○艱難時。往避班國。去年已返。奉獻全家於聖心之第二與第三全冊。列名而呈於芭蘭院者。共一萬九千一百八十七家。去年七月。全國祈禱會舉行大聚會禮。

斯拉物○聖心報發出二萬三千本。祈禱會很有可觀。奉獻於聖心之家。全冊二本。一載一萬一千三百六十五家。一載一萬三千三百五十家。皆呈於芭蘭院堂。又在聖心顯現之堂內。獻聖心旗一面。極爲出色。男教友入祈禱會者。約六千名。又祈禱會友。自行捐獻。在某城建築關閉之避靜屋舍一座。
加拿大○先是立了男人與青年之祈禱分會。竭力傳揚。各家男教友奉獻於聖心頗盛。議定一會友每年四次公領聖體。二。主日與瞻禮日與祭。三。抵抗罵主與酒醉之惡習。四。不入密密等教。每十個會友立一領班。領班者。每月會期

一次。現有會友共六萬。

美國○祈禱會友中。凡警察。救火員。種花園者。每年兩次集會。一在聖心瞻禮日。單爲領班者。一在瞻禮之下主日。爲眾會友者。約有五千名。皆露天與祭領主。後領班者念奉獻誦。眾會友出堂唱經遊街。每年會友自辦盛席。公餐一次。哥倫比亞○三年前。該國舉行聖心報六十週年大慶。又適逢該國奉獻於聖心之銀慶。該國眾主教頌公諭白。祈禱會爲最有益之舉。且爲敬禮聖心。係無上之妙法。

烏拉桂○前年該處主教出諭後。祈禱會分會。立了十七處。童子聖體軍。立了十二處。總會設於該京。大學院內。男女生入祈禱會者。極爲踴躍。另有貴家婦女。甘製祭服等。爲裝飾聖堂。並爲各處會口之用。主教發諭。深望各會口。與學堂。皆立祈禱會。與聖體軍。

中國○國內雖常有戰爭。無太平之日。然在這三年內。祈禱會已徧行於各省。現全國已有祈禱會監理。四十四位。又分會有三百七十一處。會友約七萬有

零。

日本○近有廿一位神父。立祈禱會於本會口。有一位八十歲的神父。在該國傳教六十年之久。目下管理癩病院。病人有一百十六名。內一百名已領了洗。每日有五十名領聖體。他處老教友。大概世傳熱心。愛閱聖心報。

總結○祈禱會現廣傳於七十五個國中。主教區有一千十四處。祈禱分會有九萬八千五百處。會友約共三千兆。聖心報刊印有六十三種。三十九樣語言。統計發出二兆十六萬。從可見祈禱會係聖心之工。普世會友當具極大神慰。勉力進行。感謝主恩。

修士沈則功傳補遺三二（二續）

徐匯大修院某稿

初讀辣丁○濟利祿一入徐匯公學。即錄名辣丁生列。學辣丁文。按同硯所述。其時年齡雖幼小。辣丁文雖初步。而誦讀之樂陶陶。另具興味。得聖依納爵。愛主。Vano Deana。神情其聖召於此益見。

熱心守規○入校後。諸師長見其行止不凡。果非僅具本性之優長者可比。至

於敬愛神長。從其命。承其教。受其指引。常如素練。令人可愛。故見稱於今不已。
蓋其對於教員監學。務求意志符合。深悉聽命 三級之訓對於校規校訓。無論順逆於己性。
皆平心樂受。無過無不及。雖有時為扶助同學計。解課題。伴誦讀。稍雜言笑。致
越課堂及自修室規則。枉己直人之事 萬萬做不得幸得長上之留心譴責。乃低首下心。勉改於
將來。亦善於知道 又勇於改過

猶如羔羊。○前此所稱濟利祿之忍耐性。於此益顯。按某同學言。嘗見濟利祿
被人嘲弄。甚有被人辱打。而毫不置辯者。蓋不止一次。直至求仇寬宥。真如羔
羊。日領羔羊者果 宜勉為羔羊

憂苦之慰。○凡遇同學有孤苦懦弱。濟利祿即喜顏前來。勉之慰之。勝於護
衛。對於天真瀾漫之幼童。又善為指引。降心就悅。猶如慈母。深得濟利 訓幼之法
純心為主。○諸如此類。其來有自。可以於修院時。謂某同志之言為証。其言曰。
我儕工作。為上主乎。為成敗乎。苟純心為主。吾何責遲笨或敗北為。成聖成 賢不二
亦職是之故。濟利祿嘗因神火太烈。作超越人力之舉。反為規則所阻。師長

所深斥。尙能不怨不尤。安樂如故云。純心爲主善能處
逆無往而不樂

領袖同人。○其所任領袖之職。當切磋互勉者。尤在甘言蜜談中。雖一語之微。

皆能入耳入心。不忍輕忽。毫厘千里關係不小
當以慎言爲最要故今在院修士中。不無深感沈君之一

言者。得其潛移默化之功也。

甘任苦職。○濟利祿本如深藏。亦不無獻技時。足球隊監督。以其手利目明。委

爲守門員。夫是職苦職。少得功。多失怨。嚴冬又苦寒。然沈君甘任不辭。出其死

力。習成特長。亦本於克己心勝其防守之周密。手技之輕捷。往往見稱於觀衆焉。

更言愛德。○濟利祿雖悉心守門。然亦不忘爲愛德而犧牲。某日。遇敵急攻。一

員猛力直衝。勢不可當。觀衆皆企予遠眺。見其有備。知必不誤事。方欲擊掌稱

妙。孰意垂手木立。讓敵與球。安然在身旁。同入。恐傷敵肢。一無阻止。觀衆遂擊

其掌聲。轉而讚許其德。蓋非其能自主。更重愛德。果莫之能解。我們在敵心時亦能如此
留心愛德而更重愛德否

乘機克苦。○濟利祿曾病肺嘔血。迺設法運動自強。若球若攢。若賽跑。若體操

等。皆重視之。然其歷嚴冬。常薄被少穿者。名爲強身。實則隱己苦工耳。此事每

見大方之人常行之。而其長上猶未之介意焉。在不介意中能加意修成此乃成聖之有心人

毋阻愛主○當是時。濟利祿已知遠棄世念。勉改微過。即異日所謂「毋阻愛

主 *Empêcher l'amour* 此乃自出心裁之意。蓋欲生活於主。瞬息不離耳。

眾人之助○每歲假時。歸家助眾。家人亦知其凡有求。按力所能。必不辭。庭中

及後圃之事。訓羣季之經言。聖道與工課。及助母之諸勞。皆屬焉。雖一語之謂。

一笑之快。皆足以燭耀門庭。愛動人心矣。即父母兄長。知其不凡。亦不時間策

為。而濟利祿則亦條陳以恭。至於諸幼之呼。二哥哥來助。聲尤晝夜不絕

於口。其於全家。具轉移之力。有如此。此修士助人之性。果出自天然。爾後家子女每經其於外假時。歸家有不幫助父母之瑣碎者。讀此亦當知汗慚而痛改矣。

樂叙天倫○濟利祿每好在家。同叙天倫之樂事。樂弟妹等。謳歌俚曲。已則又

和之以絲竹。以此終日。至於滬上舞台演場等繁華之地。非惟未嘗涉足。亦從

未問津焉。近瀝有好多教友。士女不熱悉主日彌撒之路徑。而舞會電影等反成日常之消遣。豈不可惜。當某公司新開幕時。休沐日。父引之同

遊。歸謂母曰。技止此耳。我覩見識。見識何事。飾裝之新奇乎。世俗之虛景乎。智者自知也。以後不必再往矣。

終其生。舞演之樂。不阻愛主之情。而能安享之者。僅在公學院長本名。及聖誕

瞻禮。或其他特殊之慶典日得之耳。

公學內所設皆神聖故舉不但不阻愛主之情實能增益多矣

熱心小鏡○年假暑假時。彌撒領主。今日此堂。明日他往。倘無萬不得已。終不

或缺。又日誦聖母小日課。亦虔誠不失。至於主日午後。兩姊所進之仁愛會修

女院堂中。有唱大日課禮者。禮畢則繼以聖體降福。夫此禮。在傳教區內所罕

有。又此堂離家不甚遠。故濟利祿每攜弟妹往與焉。歸則詳述於堂上。以增熱

心。或乘便又講念聖人之事蹟云。

假期內神業工夫往往易缺聖召尤易失有志修道者更當注意

修道之阻○光陰如箭。日月如梭。五年半之公學肄業。負笈當輟。而小修院已

大敢歡迎之門。上祭台之第一級踏步。洗刷絕淨。皆在恭候濟利祿之駕臨。而

濟利祿一面。亦安心靜待。知此事必成。蓋當是時。非父非母。所敢阻其上。應主

召者。皆老練於信德之教友也。

凡阻止聖召者由信德淺薄之故深望中國教友日進於信德則男女之修進自多而實現爾國臨格於中國將不遠矣

不然。若家况之難。父母之苦。昆仲之眾。債負之多。雜陳於前。所以動其孝心。

凡欲

阻人修道者往往此大招牌實

限人不少欲修道者不可不慎 改其志願。中有一友。許以續入大學。則學費代任。冀其一

日學成後揚名聲。顯父母矣。

勇往直前。○濟利祿遇此。敬謝厚意。答以修院之位。主命難違。既非情言。亦非允賜。所能改轍其萬一。勇往直前百折不回方能如此蓋親友之阻止。果早已明知。而拒之亦不稍寬。惟自托難事於上主及聖母之手而已。論其所大苦。最刺心胸而至死不止者。果父母之苦况。家人之艱難也。何人無難惟在勝之而已當時雖不外顯。已於其日記上見之。然其自慰之術。按其所書。莫若跪哭主前。置其重任於主心中云。深悉吾主之重任者來輕之則苦難人

益聞雜錄

邇自聖母指示顯靈聖牌之後。今歲為一百週年。味增爵會總會長。奏請教皇於本年七月十八號午夜准本會在聖母顯示之堂內。舉行彌撒。因當日聖母顯示於可敬仁愛會修女辣步來。正在此時。以留紀念。且凡此時與祭者。皆能為之送聖體。教皇准焉。

富維藹迴聲報述。班國聖母升天修女會中。有一年老修女。本年屆一百歲。人為之慶壽。伊生於一八三〇年五月廿八日。一八五五年二月五日進會。一八

無，爲此特請閱報諸君，及祈禱會友，爲彼祈求，早使回家爲感。徐雁信友虞渭章敬托。

本會聖堂，因年久失修，已在聖母月內坍塌，未倒之前，雖蒙惠大主教發款相助重建，然做處教友皆爲貧苦之輩，茲因天旱，於農事不利，故捐款難免起色，爲此請修士修女，祈禱會友，閱報諸君，共求本堂主保七苦聖母，賜今歲得能豐收，並早賜大雨，以救將枯棉花，如得所求，必登報揚恩。浦左西八灶七苦堂會某教友專誠代托。

家父患病半載餘，醫治無效，故懇修士修女，閱報諸君，祈禱會友，代求聖女小德肋撒，恩賜全痊，如獲所求，許爲代求者獻祭五台，並登報揚恩。江陰五雲橋會戚鴻生敬啟。

浙江○鄞人年六十五，信佛甚篤，去秋患左身骨痛，大做異端，無益，今春臥床不起，病危，蒙友勸勉，全家十人求入聖教，皆領聖洗，茲請修士修女，祈禱會友，閱報諸君，代求聖母及聖女小德肋撒，恩賜早痊，家中信德藉以堅固，如蒙所求，當求獻祭，並登報揚恩。平湖全公亭鄉董張友福敬托。

貴州○僕家衆人冷淡，家母尤甚，缺守四規，且無故吵鬧，如有瘋一般，故特請修士修女，祈禱會友，閱報諸君，代求聖母及聖女小德肋撒，俾早改過，如獲所求，獻祭二台，一爲代禱諸君，一爲煉靈，並登報揚恩。又僕欲謀一事，但恐邊遠無聖堂之地，或有不妥阻碍之事，有害身靈，故特請修士修女，祈禱會友，閱報諸君，代求聖家及聖女小德肋撒等，使事能速成，如獲所求，願獻祭三台，二台爲代禱諸君，一台爲煉靈，外守大齋三個，並登報謝恩。再者先父去世半載有餘，故特請修士修女，祈禱會友，閱報諸君，代求聖若瑟，聖女小德肋撒，賜其早升天堂，願獻祭三台，一爲先父，一爲代禱諸君，一爲煉靈。遵義縣余若瑟敬托。

南洋○鄙人奉教已十餘年矣，信德淺薄，不但不能引諸親戚，崇拜眞主，卽內人亦未入教，爲此特請修士修女，祈禱會友，閱報諸君，轉求聖心，使親戚等，皆沾信光，身前皆爲教友，死後同享永福，不勝感激之至。再

者，內人陳氏，歷久未曾奉教，致家衆均爲阻碍，僕已爲他請人代求及獻祭等，但皆未見效，今特爲伊向主行補贖，使他改化，又請男女修士，專求聖心、聖母、聖若瑟、聖安多尼、聖女小德肋撒，早使之歸正，如蒙所求，願獻祭十二台，內四台謝主，四台爲代禱諸君，四台爲衆煉靈，並量力行神形哀矜，又登報揚恩，吧雙黃若瑟托

謝恩

凡欲登報謝恩者，須將已稿先請司鐸簽押或蓋圖章，否則照成例恕不登錄。

江蘇○女於去冬年假，回本會修院，患吐血咳嗽，氣喘甚烈，性命頗危，服藥無效，幸得同會諸姊，做九日經，求青賜聖母保佑，果於第七日，吐血停止，今已全痊，爲特登報，以揚洪恩。獻堂會彭翠姑啟，楊路加神父押，孫兒永齡十一歲，在滙堂輔彌撒會內，染傷寒症，甚劇，竟致不省人事，數天醫藥罔效，幸某相公送他聖女小德肋撒小像一個，囑他與家人做聖女九日經保佑，家人把小像結他口親，且用聖女之水，給他飲之，從此病勢減輕，今已痊愈，爲特登報揚恩。徐滙祖母趙方氏敬啟，某司鐸檢閱投稿。

余本外教，肄業於滙學後，學習要理，領洗，閱五年，飲食不進，四肢失力，歸家養病，各醫診治無效，家衆外教，請道士行邪術，然吾病有增無減，一載後，病已危，余憶幼年時，曾聞修士等談及聖母大能，乃先領終傅，繼求聖母垂救，並託徐滙修院代禱，姚院長神父親來吾家送聖體，並囑全賴主佑，爲余做九日經，余心大慰，病勢減輕，漸能散步，今已健適如常矣，爲特登報，聊表微忱，以謝聖母。徐滙吳莘根達尼老啟，舒神父押，小兒岑生，在滙學肄業，起患濕溫傷寒，脈息僅續，危象叠呈，因求聖女小德肋撒賜佑，連行九日敬禮，許愈後獻煉祭十台，今果全愈，除還願外，特行登報，以揚洪恩，且誌不忘。川沙車門會邱左蔭啟，本堂李西神父押，舍姪虎臣，患咳嗽，已三月餘，醫藥無效，肄業在滙上中法學校，離家頗遠，開學期已近，家中諸人甚爲焦急，不知如何辦法，忽憶聖女小德肋撒神力浩大，乃作九日敬禮，並許登報，敬禮未完，病勢已去八九，後即全愈，用

特登報以揚鴻恩。丹陽聖三堂會口朱春英謹啟本堂張達尼神父押
內人生產危險萬分時值聖母月遂懇聖母保佑並聖女小德肋撒轉求又託親友做九日敬禮許愈後獻祭
三台並登報揚恩今果業已痊愈為特登報聊表謝悃。常熟虹涇填會陳彌爾謹啟本堂司鐸范押
僕患咳嗽肺炎症精神痿疲幾不能支醫生以症係兇險難沾速愈為特求聖女小德肋撒作九日敬禮并許
往佘山拜聖母時值聖母月開始即赴佘山果即咳嗽立止病竟霍然為特登報謝恩以誌不忘。南通黃學
圃啟邱總鐸署名

江西○僕友詹培善江西河口教堂執事今夏初被共黨綁去僕聆訊後即代求聖母聖若瑟及聖女小德
肋撒保佑先獻祭二台並許倘平安回家再獻謝祭煉祭各廿台且登報揚恩今果獲所求安抵家中合家慶
幸特此登報以表謝忱。河口徐安德助謹啟浙江衢州丁二司鐸蓋章

浙江○去冬內人右膝下紅腫非常難以落地行走僕即行全家九日敬禮求聖女小德肋撒代求聖心並
獻祭二台一為煉靈一為謝恩并許登報未幾果蒙賜痊。又去冬家母患頸後毒瘡大如碗醫藥無效日夜
苦痛皆說係對口毒瘡難以醫治爰囑全家舉行九日敬禮急求聖女小德肋撒轉求聖心垂佑並許愈後獻
祭二台並登報鳴謝果然敬禮期內日見減輕未幾收口除獻祭外合行登報以揚洪恩。台州海門潘克邦
啟本堂司鐸姚瀾高押

小兒患急病昏厥數次危險萬分為此求聖心并求聖女小德肋撒保佑許愈後獻煉祭一台并登報揚恩今
果全愈為特登報鳴謝。嚴州天主堂胡保祿啟總司鐸李蓋章

福建○長孫若望年三歲染風邪症極重醫藥罔效宅宅求聖心垂憐並飲露德聖水許愈後登報揚恩果
蒙俯允故特登報鳴謝。連江縣戴元華啟本堂林少軒司鐸蓋章

鄙人於今夏患嘔血病，甚危，中西醫治，反加劇，病中憶及聖女小德肋撒，遂發極熱倚賴之心，行九日敬禮，並許愈後獻祭一台，登報揚恩，許後，果不虛所求，一霎時，血止而愈，為特登報，聊表謝悃。惠安傳教胡司鐸啟。

廣東○去冬余肄業於徐家滙師範，將諸事託於聖女小德肋撒，果蒙庇佑，今歲暑假，抱病返里，復以途中各事，再託之聖女，并許如蒙保護，平安抵家，則登報揚恩，今果如願，故踐所許。汕頭陳德風啟。林方濟司鐸 蓋章。

湖北○數年來，共匪賀龍，盤踞湘鄂邊境，到處焚燒殺戮，無所不為，對於教堂尤甚，擾亂施鵠，不堪言狀，今春乘官兵退走，欲進佔施城，同時四鄉教堂，皆被蹂躪，本校同人，相懼失色，校長梁公，提倡作九日敬禮，求聖女小德肋撒代禱免災，敬禮未已，果而共匪他去，不料他匪又至，校長命續求聖女垂憐，未滿兩日，又被防兵擄去，吾地今得享安寧，除獻祭外，登報鳴謝，以揚宏恩，而酬前愿。施南文德學校校長梁雅各司鐸率全體 學生啟。

鄙人避亂在宜，月來早甚，疾病殊多，鄙人患病頗厲，遂求聖母及聖女小德肋撒保佑，且早賜甘霖，果一點鐘後起風雨，減暑氣不少，病亦速愈，為特獻祭一台，並登報揚恩。興山文恒甫啟。宜昌總賬房某司鐸奇稿。

山西○舍弟瞻明年十八，在高小校就學，口頰部忽患腫痛，不能進食，雙目難睜，醫藥罔效，腫部益大，命在旦夕，爰特虔求聖母及聖女小德肋撒垂佑，並許愈後登報，不數日，果蒙所求，今已精神活潑，為特登報，以揚鴻恩。懷仁東關天主堂張方濟各啟。官司鐸押。

貴州○去冬禍遺意外，先父年高，被冤而去，世僕不得不為父伸冤而上訴，特畏有勢力者，致案拖累，故求聖若瑟相幫，許若能昭雪父冤，及將案早結，願獻煉祭二台，並登報揚恩，今已蒙所求，特此登報，以鳴謝忱。又僕無伯叔兄弟，成婚九年，未生一子，先父亡後，恐其絕嗣，故特求聖家，及聖女小德肋撒，賞賜一男，如獲所

求，許獻煉祭五台，且如母子均安，另獻煉祭一台，並登報謝恩，今已如願，故特登報，以頌聖恩，遵義縣余懋常啟揚類思神父押

四川○小兒代賓，僅一歲，患瀉數日，病狀甚劇，全家老幼束手無策，同心求聖女小德肋撒，許愈後登報揚恩，今得全愈，特行登報，以表謝忱，瀘州小市梅遠福謹啟本堂盧訪虞蓋章

河北○鄙人有一要事，深難解決，懇求聖家及聖女小德肋撒助佑，許獻煉祭一台，並將來登報揚恩，今事已了解，故此登報，以伸謝悃，肥鄉縣王家莊王若瑟啟本堂劉達彌益神父押

今春有大股土匪，到敝村，將家中衣服等件搶掠一空，家慈年逾花甲，亦被匪架走，當時我手下無洋，故未即救出，遂令家人速行九日敬禮，求聖心及聖女小德肋撒救援，并許煉祭一台，後果蒙所求，未過旬日，家慈即平安回家，為特登報，聊表謝忱，肥鄉縣張家庄張道源啟本堂劉達彌益神父押

香港○去秋，敝戚受歹人誣告，遂致發生危險，當時僕祇求聖心及聖母，并行九日敬禮，如獲所求，許登報揚恩，後果獲所求，特行登報鳴謝，港中某教友啟某司鐸押

僕有一難事，虔行聖心，及聖母九日敬禮，並求聖女小德肋撒，及煉靈，許蒙恩後，獻謝祭，煉祭，各一台，且登報揚恩，敬禮未完，即獲所求，為特登報，以謝鴻恩，港中某教友啟某司鐸寄稿

南洋○僕患背癱，疼痛難當，中西醫藥未效，勢頗垂危，無法可治，爰囑家人求聖母，許如得病好，登報揚恩，今果獲所求，特此登報鳴謝，又小兒年二歲，患慢驚吐瀉之症，病極危險，服藥無效，諸醫束手，乃求聖家及聖女小德肋撒垂憐，許病愈，登報揚恩，今果痊愈，登報以鳴謝忱，砂勝越水塘路劉星南啟某司鐸押

南京主教姚 一千九百三十年九月十號由上海 准刊

聖 心 寶 藏

愛德工夫	七、四三四	虔望彌撒	一五、八三九
誦玫瑰經	五一、一六四	苦身克己	六、九四四
敬拜苦路	三、二四八	哀矜工夫	八、七六六
實領聖體	九、八八六	救靈工夫	六、五一九
神領聖體	八、一一六	誦各樣經	七一、二九五
省察工夫	六、五三九	散心相愛	四、三八四
作工時間	九、二一九	痛苦悲傷	五、四九四
歇靜時間	四、九八五	勝己首惡	三、八一三
看聽聖書	九、〇八七	恭拜聖體	一四、八七五
舉行聖時	一、三二三	別種善工	四、三三〇
總計	一二五三、二八〇	係千記	

或問曰：祈禱會友所行善工，何以稱聖心寶藏？答曰：會友每月按本會宗旨，所立各種善工，恭獻聖心，一如珍寶，藏於聖心中，故稱聖心寶藏。今登報上，用以表示會友之熱心，并資互相激勵，以期日增月進也。

Intentio GENERALIS
pro mense Novembri 1930
a Summo Pontifice
approbata et benedicta :

Animabus purgatorii

MISSIONARIA

Conversio Bouddhistarum
et Islamistarum

爲煉靈祈求。
附意爲傳教○佛教與回教之改化。

十一月蒙教皇准進並降福
通之祈禱總意與附意預佈

近亡錄 爲亡者煉靈所求

七寶蔡家灣蔡子香若 瑟	西墻界張張氏瑪利亞 瑟
泗涇胡家浜趙明度西 滿	百家村宋沈氏路濟亞
青浦珠街角馬金氏瑪利亞	雙元會姚陸氏瑪利亞
項項氏亞加大	橫港會楊柱生 良
項榮生 西爾物 斯德助	漕涇會沈彩保瑪利亞
浦東網尖會許金氏加 輝	亭林南阮會陸補根若 瑟
陳邱氏瑪利亞	沈施氏瑪利亞
南匯西門會周周氏瑪利亞	北阮會錢沈氏亞加大
青陽堰橋會李含英瑪利亞	洋涇會孫書章多 默
塘頭橋蔡友姊瑪利亞	孫榮生若 瑟
南橋朱莊會朱葆元瑪 寶	後岡會錢沈氏亞加大
俞家會宋杜氏瑪利亞	姚沈氏瑪利亞
六里墩林紀廷瑪弟亞	淮安母心堂張趙氏亞 納
林保廷方濟各	當塗天神堂王繼美多 默
沈行前盛俊生瑪弟亞	采石聖心堂魯學安若 望
張堰褚家楊黃補生若 瑟	廣東興寧會毛陳氏瑪利亞
虹橋會沈五保瑪利亞	山西屯留會孫田氏路濟亞
何引保瑪利亞	

望主賜之永安 而永以光之照息止安所 孟亞 准十第護庇靈教 裁大日百三次每 經短此急

請特別注意

凡欲本館登報者，請單寫。
上海徐家匯聖心報館收。
萬勿加土山灣三字，或土山
灣印書館六字，蓋聖心報專
主編輯，土山灣爲印書館，專
主印刷，或發行欲購之書等，
爲此特請以後慎勿糊寫，致
多週折。